



ROAMER

WATCH Co. SOLEURE, SUISSE

23,30 mm

10 1/2'''

25,60 mm

11 1/2'''

413

414

430

413 · 414

Mouvement ancre avec seconde au centre directe

Lever movement with direct sweep second

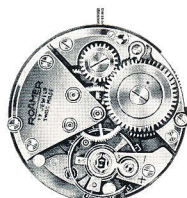
Ankerwerk mit Zentrumsekunde direkt

430

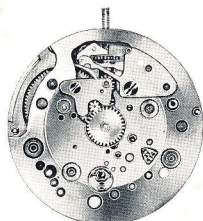
avec date

with date

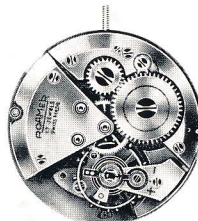
mit Datum



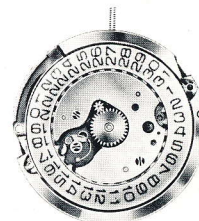
Cal. 413



Cal. 413-414



Cal. 414-430



Cal. 430

Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

Ressort de barillet

Hauteur	1.35
Epaisseur	0.1050
Longueur	310.00

Ajustement des aiguilles

Aiguille de minute	Ø	0.90
Aiguille d'heure	Ø	1.50
Aiguille de seconde	Ø	0.20

Tige de remontoir

Filetage	Ø	0.90
----------	---	------

Technical informations

Dimensions in mm

Mainspring

Width	1.35
Strength	0.1050
Length	310.00

Adjustments of hands

Minute hand	Ø	0.90
Hour hand	Ø	1.50
Second hand	Ø	0.20

Winding stem

Thread	Ø	0.90
--------	---	------

Technische Angaben

Masse in mm

Zugfeder

Höhe	1.35
Dicke	0.1050
Länge	310.00

Zeiger-Sitze

Minuten-Zeiger	Ø	0.90
Stunden-Zeiger	Ø	1.50
Sekunden-Zeiger	Ø	0.20

Aufzugswelle

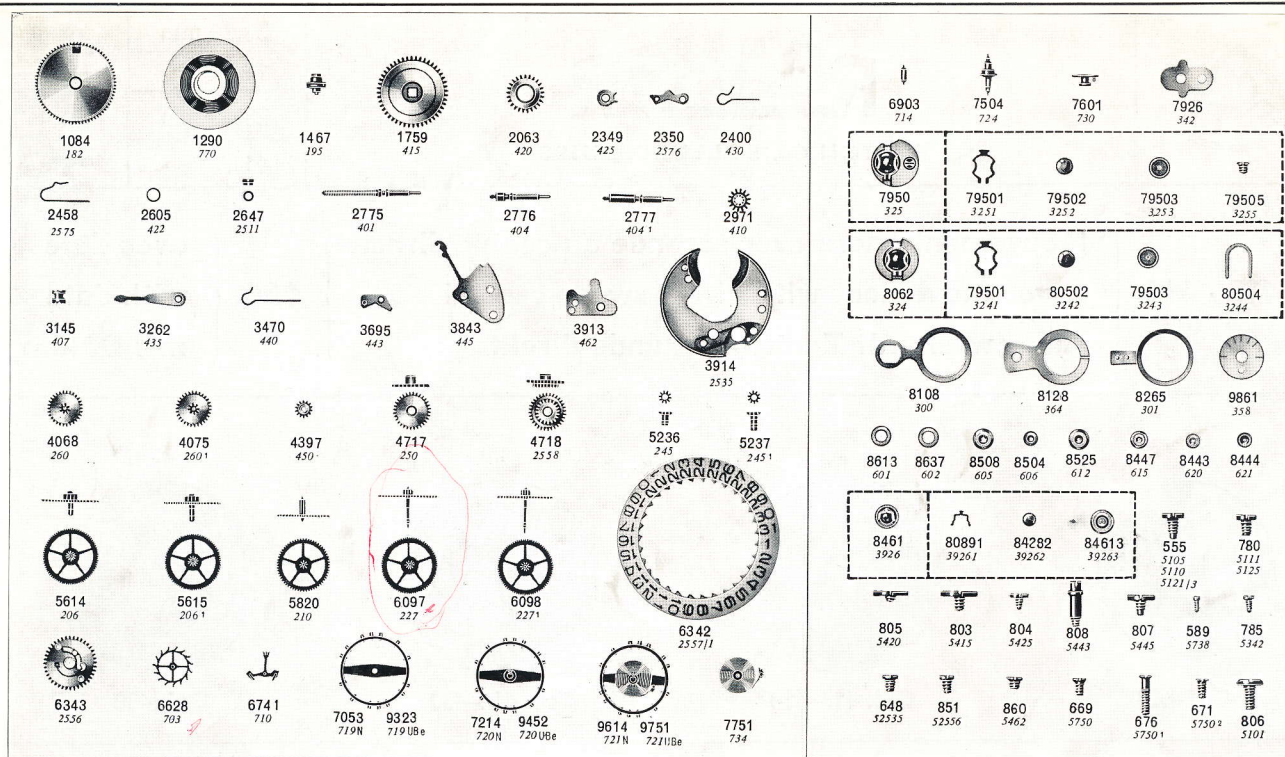
Gewinde	Ø	0.90
---------	---	------

Désignation	 No	 No	Description	 No	 No	Verzeichnis
Barillet avec couvercle, sans arbre	1084	182	Barrel and cover without arbor	1084	182	Federhaus mit Deckel, ohne Federwelle
Ressort de barillet	1290	770	Mainspring	1290	770	Zugfeder
Arbre de barillet	1467	195	Barrel arbor	1467	195	Federwelle
Rochet	1759	415	Ratchet wheel	1759	415	Sperrrad
Roue de couronne	2063	420	Crown wheel	2063	420	Kronrad
Cliquet	2349	425	Click	2349	425	Sperrkegel
Sautoir de quantième (430)	2350	2576	Date jumper (430)	2350	2576	Datumsperre (430)
Ressort de cliquet	2400	430	Click spring	2400	430	Sperrkegelfeder
Ressort du sautoir de quantième (430)	2458	2575	Date jumper spring (430)	2458	2575	Feder für Datumsperre (430)
Baquet de roue de couronne	2605	422	Crown wheel ring	2605	422	Kronrading
Rondelle de roue entraî. quantième (430)	2647	2511	Washer for date indic. driv. wheel (430)	2647	2511	Scheibe für Datumanz.-Mitn.-rad (430)
Tige de remontoir	2775	401	Winding stem	2775	401	Aufzugswelle
Tige pour boîte étanche (413)	2776	404	Stem for waterproof case (413)	2776	404	Aufzugswelle f. wasserdichte Gehäuse (413)
Tige pour boîte étanche (414, 430)	2777	404 ¹	Stem for waterproof case (414, 430)	2777	404 ¹	Aufzugswelle f. w'dichte Gehäuse (414, 430)
Pignon de remontoir	2971	410	Winding pinion	2971	410	Aufzugtrieb
Pignon coulant	3145	407	Clutch wheel	3145	407	Schiebtrieb
Bascule	3262	435	Yoke (Clutch lever)	3262	435	Wippe
Ressort de bascule	3470	440	Yoke spring	3470	440	Wippenfeder
Tirette	3695	443	Setting lever	3695	443	Stellhebel
Ressort de tirette	3843	445	Setting lever spring	3843	445	Stellhebelfeder
Pont du rouage de minuterie I (1 vis)	3913	462	Minute work cock I (1 screw)	3913	462	Wechselradbrücke I (1 Schraube)
Pont du rouage de minuterie II (2 vis)	3919	462 ¹	Minute work cock II (2 screws)	3919	462 ¹	Wechselradbrücke II (2 Schrauben)
Plaque de Maintien (430)	3914	2535	Date indicator guard (430)	3914	2535	Halteplatte für Datumanzeiger (430)
Roue de minuterie (413, 414)	4068	260	Minute wheel (413, 414)	4068	260	Wechselrad (413, 414)
Roue de minuterie (430)	4075	260 ¹	Minute wheel (430)	4075	260 ¹	Wechselrad (430)
Renvoi	4397	450	Setting wheel	4397	450	Zeigerstellrad
Roue des heures, h = 1,15 (413, 414)	4717	250	Hour wheel, h = 1,15 (413, 414)	4717	250	Stundenrad, h = 1,15 (413, 414)
Roue des heures d. denture, h = 1,80 (430)	4718	2558	Double-toothing hour wheel, h = 1,80 (430)	4718	2558	Stundenrad mit Doppelz. h = 1,80 (430)
Chaussée, H = 1,75, h = 1,15 (413, 414)	5236	245	Canon pinion, H = 1,75, h = 1,15 (413, 414)	5236	245	Minutenrohr H = 1,75, h = 1,15 (413, 414)
Chaussée, H = 2,40, h = 1,80 (430)	5237	245 ¹	Canon pinion, H = 2,40, h = 1,80 (430)	5237	245 ¹	Minutenrohr H = 2,40, h = 1,80 (430)
Roue de centre (413, 414)	5614	206	Center wheel and pinion (413, 414)	5614	206	Minutenrad (413, 414)
Roue de centre (430)	5615	206 ¹	Center wheel and pinion (430)	5615	206 ¹	Minutenrad (430)
Roue de moyenne	5820	210	Third wheel and pinion	5820	210	Kleinbodenrad
Roue de sec. au centre, h = 1,15 (413, 414)	6097	227	Sweepsec. wheel + pinion, h = 1,15 (413, 414)	6097	227	Zentrumsekundenrad, h = 1,15 (413, 414)
Roue de seconde au centre, h = 1,80 (430)	6098	227 ¹	Sweep sec. wheel and pinion, h = 1,80 (430)	6098	227 ¹	Zentrumsekundenrad, h = 1,80 (430)
Indicateur de quantième (430)	6342	2557/1	Date indicator (430)	6342	2557/1	Datumanzeiger (430)
Roue entraîneuse de quantième (430)	6343	2556	Date indicator driving wheel (430)	6343	2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad (430)
Roue d'ancre	6628	703	Escape wheel and pinion	6628	703	Anker mit Trieb
Ancre et tige	6741	710	Jewelled pallet fork and staff	6741	710	Anker mit Welle

x = { Cette fourniture est utilisable pour divers calibres
This part can be used for different calipers
Dieser Bestandteil ist für verschiedene Kaliber verwendbar



35



Pour toute commande veuillez ne mentionnez que le
 To order, please list only
 Zum Bestellen bitte nur diese No angeben



Numéros officiels F. H. (à compléter du No du calibre)
 Officiel F. H. numbers (to complete with caliber No.)
 Offizielle F. H. No (Mit Kaliber No komplettieren)

Désignation	ST No	FH No	Description	ST No	FH No	Verzeichnis
Tige d'ancre	6903	714	Pallet staff	6903	714	Ankerwelle
Balancier nickel	7053	719 N	Balance nickel	7053	719 N	Unruh Nickel
Balancier beryllium	9323	719 UBe	Balance beryllium	9323	719 UBe	Unruh Beryllium
Balancier nickel pivoté avec plateau, Inca.	7214	720 N	Balance nickel with roller, pivoted, Inca.	7214	720 N	Unruh Nickel mit W. und Hebelsch. Inca.
Balancier beryllium pivoté avec plateau, Inca.	9452	720 UBe	Balance beryllium with roller, pivoted, Inca.	9452	720 UBe	Unruh Beryllium m. W. u. Hebelsch., Inca.
Balancier nickel avec spiral plat réglé, Inca.	9614	721 N	Balance nickel with flat hairspring, reg. Inca.	9614	721 N	Unruh Nickel mit Flachspirale regl., Inca.
Balancier bér. avec spiral plat réglé, Inca.	9751	721 UBe	Balance ber. with flat hairspring, reg. Inca.	9751	721 UBe	Unruh Ber. mit Flachspirale regl., Inca.
Axe de balancier, Inca.	7504	724	Balance staff, pivoted, Incabloc	7504	724	Unruhwellen-Incabloc
Plateau	7601	730	Roller	7601	730	Hebelscheibe
Spiral plat réglé, pignon rond	7751	734	Flat hairspring, regulated round stud	7751	734	Flachspirale reg., rundes Spiralklötzchen
Plaque d'appui	7926	342	Bearing plate	7926	342	Abstützplatte
Incabloc dessous	7950	325	Incabloc lower	7950	325	Incabloc unten
Ressort pour Incabloc	79501	3251	Spring for Incabloc	79501	3251	Feder für Incabloc
Contre-pivot pour Incabloc dessous	79502	3252	Cap-jewel for Incabloc lower	79502	3252	Deckstein für Incabloc unten
Chaton pour Incabloc	79503	3253	Jewelled in-setting for Incabloc	79503	3253	Steinfutter mit Lochstein für Incabloc
Vis pour Incabloc dessous	79505	3255	Screw for Incabloc lower	79505	3255	Schraube für Incabloc unten
Incabloc dessus	8062	324	Incabloc upper	8062	324	Incabloc oben
Ressort pour Incabloc	79501	3241	Spring for Incabloc	79501	3241	Feder für Incabloc
Contre-pivot pour Incabloc dessus	80502	3242	Cap-jewel for Incabloc upper	80502	3242	Deckstein für Incabloc oben
Chaton pour Incabloc	79503	3243	Jewelled in-setting for Incabloc	79503	3243	Steinfutter mit Lochstein für Incabloc
Clavette pour Incabloc dessus	80504	3244	Bolt for Incabloc upper	80504	3244	Keil für Incabloc
Flèche de raquette	8108	300	Regulator pointer	8108	300	Rückerstiel
Porte pignon	8128	364	Stud holder	8128	364	Spiralklötzchen-Träger
Raquette	8265	301	Regulator	8265	301	Rücker
Régulateur de raquette	9861	358	Adjuster for regulator	9861	358	Rückerregler
Pierre de roue de centre dessus Ø 1.40	8613	601	Jewel for center wheel, upper Ø 1.40	8613	601	Stein für Minutenrad, oben Ø 1.40
Pierre de roue de centre dessus Ø 1.30	8615	601 ¹	Jewel for center wheel, upper Ø 1.30	8615	601 ¹	Stein für Minutenrad, oben Ø 1.30
Pierre de roue de centre dessous	8637	602	Jewel for center wheel, lower	8637	602	Stein für Minutenrad, unten
Pierre de roue de moyenne dessus	8508	605	Jewel for third wheel, upper	8508	605	Stein für Kleinbodenrad, oben
Pierre de roue de moyenne dessous	8504	606	Jewel for third wheel, lower	8504	606	Stein für Kleinbodenrad, unten
Pierre de roue de sec. au centre, dessus	8525	612	Jewel for sweep second wheel, upper	8525	612	Stein für Zentrumsekundenrad, oben
Pierre de roue d'ancre	8447	615	Jewel for escape wheel, upper	8447	615	Stein für Ankerrad, oben
Pierre d'ancre, dessus	8443	620	Jewel for pallet staff, upper	8443	620	Stein für Anker, oben
Pierre d'ancre, dessous	8444	621	Jewel for pallet staff, lower	8444	621	Stein für Anker, unten
Duofix pour roue d'ancre dessous	8461	3926	Duofix for escape wheel lower	8461	3926	Duofix für Ankerrad, unten
Ressort pour Duofix	80891	39261	Spring for Duofix	80891	39261	Feder für Duofix
Contre-pivot pour Duofix	84282	39262	Cap-jewel for Duofix	84282	39262	Deckstein für Duofix
Chaton-Duofix	84613	39263	In-setting-Duofix	84613	39263	Steinfutter-Duofix
Vis de pont de barillet	555	5105	Barrel bridge screw	555	5105	Federhausbrücken-Schraube
Vis de pont de rouage	555	5110	Train wheel bridge screw	555	5110	Räderwerkbrücken-Schraube
Vis de pont de roue de centre	780	5111	Screw for center wheel bridge	780	5111	Minutenradbrücken-Schraube
Vis de coq	555	5121/3	Balance cock screw	555	5121/3	Unruhkloben-Schraube
Vis de pont d'ancre	780	5125	Pallet cock screw	780	5125	Ankerkloben-Schraube
Vis de roue de couronne	805	5420	Crown wheel screw	805	5420	Kronrad-Schraube
Vis de rochet	803	5415	Ratchet wheel screw	803	5415	Sperrad-Schraube
Vis de cliquet	804	5425	Click screw	804	5425	Sperrkegel-Schraube
Vis de tirette	808	5443	Setting lever screw	808	5443	Stellhebel-Schraube
Vis de ressort de tirette	807	5445	Screw for setting lever spring	807	5445	Stellhebel-Schraube
Vis de pignon	589	5738	Hairspring stud screw	589	5738	Spiralklötzchen-Schraube
Vis de plaque d'appui	785	5342	Bearing plate screw	785	5342	Abstützplatten-Schraube
Vis de plaque de maintien (430)	648	52535	Screw for date indicator guard (430)	648	52535	Halteplatten-Schraube (430)
Vis de roue entraîneuse de quatrième (430)	851	52556	Screw for date indicator driving wheel (430)	851	52556	Schraube f. Dat.anz.-Mitnehmerrad (430)
Vis de pont de rouage de minuterie	860	5462	Screw for minute work cock	860	5462	Wechselradbrücken-Schraube
Vis de cadran (413)	669	5750	Dial screw (413)	669	5750	Zifferblatt-Schraube (413)
Vis de cadran (414)	676	5750 ¹	Dial screw (414)	676	5750 ¹	Zifferblatt-Schraube (414)
Vis de cadran (430)	671	5750 ²	Dial screw (430)	671	5750 ²	Zifferblatt-Schraube (430)
Vis de fixation	806	5101	Case screw	806	5101	Werkbefestigungs-Schraube